

## **ИЗВЈЕШТАЈ**

### **КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ**

На основу чланова 71. и 91. Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“ број 73/10, 104/11 и 84/12), Наставно-научно вијеће Филолошког факултета је на 34. сједници одржаној 10.09.2012. године донијело одлуку о образовању Комисије за разматрање конкурсног материјала и писање извјештаја за избор сарадника на Студијском програму за српски језик и књижевност, за ужу научну област Специфични језици – италијански језик, на наставним предметима: *Преглед италијанске књижевности 1 и 2, Италијанска књижевност 1, 4 и 5* у сљедећем саставу:

- 1) проф. др Жељко Ђурић, редовни професор италијанске књижевности на Филолошком факултету, Универзитет у Београду, предсједник комисије,
- 2) проф. др Ирена Просенц Шегула, ванредни професор италијанске књижевности на Филозофском факултету, Универзитет у Љубљани и
- 3) доц. др Роберто Руси, доцент италијанске књижевности на Филолошком факултету, Универзитет у Бањој Луци.

Након увида у конкурсни материјал, Комисија подноси Вијећу сљедећи

#### **ИЗВЈЕШТАЈ:**

#### **I ПОДАЦИ О КОНКУРСУ**

Конкурс објављен: 24. 10. 2012. године у дневном листу "Глас Српске"  
Ужа научна област: Специфични језици – италијански језик на наставним предметима:  
Преглед италијанске књижевности 1 и 2; Италијанска књижевност 1, 4 и 5  
Назив факултета: Филолошки факултет  
Број кандидата који се бирају: 1  
Број пријављених кандидата: 3

#### **II ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА**

##### Први кандидат

##### **1. Основни биографски подаци**

Име, средње име и презиме: Сања (Цемил) Кобиљ  
Датум и мјесто рођења: 29. 05. 1984. године, Бања Лука  
Установе у којима је био запослен: Филолошки Факултет у Бањој Луци (2008-)  
Звања/радна мјеста: Асистент на студијском програму за италијански језик и књижевност и српски језик и књижевност, Универзитет у Бањој Луци  
Научна област: италијанска књижевност/италијанистика/романистика: а) преглед италијанске књижевности 1 и 2; б) италијанска књижевност 1, 4 и 5  
Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима: АИВА (удружење италијаниста на балкану), члан.

## 2. Биографија, дипломе и звања

Основне студије: Италијански језик и књижевност и Српски језик и књижевност  
Назив институције: Универзитет у Бањој Луци, Филозофски факултет, Одсјек за италијански језик и књижевност и српски језик и књижевност  
Мјесто и година завршетка: Бања Лука, 2007. године  
Просјечна оцјена на основним студијама: 9.5  
Просјечна оцјена из предмета за које је расписан конкурс: 10.00

Постдипломске студије:

**Четворогодишњи студиј (прије Болоње) кандидаткиње је признат од стране италијанске амбасаде као диплома другог степена. Захваљујући тој еквиваленцији, кандидаткиња је могла приступити пријемном испиту за докторат на универзитету у Италији.**

Докторат:

Назив институције: Универзитет за странце у Сијени  
Мјесто и година завршетка: Сијена, 2012. године  
Назив дисертације: „Il rapporto madre-figlia nella narrativa delle donne (1945-2006)”  
Ужа научна област: Италијанска књижевност, историја језика и филологија  
**Нострификацију дипломе доктора наука издало је Министарство просвјете и културе РС, документ број: 07.023/613-550/12, датума 21.09.2012. год.**

Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање и период):  
Универзитет у Бањој Луци, асистент, 2008-

## 3. Научна дјелатност кандидата

1. Радови прије последњег избора/реизбора:

(Навести све радове сврстане по категоријама из члана 33)

2. Радови после последњег избора/реизбора:

(Навести све радове, дати њихов кратак приказ и број бодова сврстаних по категоријама из члана 33.)

1) *L'immagine della madre nell'opera di Elsa Morante*, зборник *Letteratura tra percorsi tematici e avventure metodologiche*, Editura universitatii din Bucuresti, Букурешт, 2009, стр. 260-264 **(6 бодова)**

У раду се анализира на који начин се у дјелима Елсе Моранте руши стереотипна књижевна представа фигуре мајке присутна у дјелима италијанске књижевности до друге половине XX вијека, и то кроз анализу романа „Варка и чаролија“, „Историја“ и „Артурово острво“.

2) *Corporeità e disagio di essere. Il rapporto madre-figlia in “Madre e figlia” di Francesca Sanvitale, “L'amore molesto” di Elena Ferrante e “Pelle di marmo” di Slavenka Drakulić*, зборник *La voces de las diosas*, Milagro Martín Clavijo, Salvatore Bartolotta, Michela Caiazza, Daniele Cerrato (приредили), Сасари, 2012, стр.723-736. **(6 бодова)**

У овом раду се анализира близак однос између женског писма, тијела и фигуре мајке у романима Славенке Дракулић, Елене Феранте и Франческе Санвитале.

Укупан број бодова: **12**

#### 4. Образовна дјелатност кандидата

- |  |          |
|--|----------|
| 1. <u>Образовна дјелатност прије последњег избора/реизбора:</u><br>(Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 35)                                      |          |
| 2. <u>Образовна дјелатност после избора/реизбора:</u><br>(Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 35)  |          |
| - Гостујуће предавање на Универзитету у Љубљани, у склопу билатералног пројекта између Босне и Херцеговине и Словеније, број документа: VI-BA/10-11-017, октобар 2011. | (3 бода) |
| - Квалитет педагошког рада на Универзитету   | (4 бода) |
| Укупан број бодова: 7  |          |

#### 5. Стручна дјелатност кандидата

- |  |  |
|--|--|
| 1. <u>Стручна дјелатност прије последњег избора/реизбора:</u><br>(Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 36)  |  |
| Превод чланка <i>Књижевна представа музике као средства „сентименталног“ образовања</i> Роберта Русија, Часопис за хуманистичке и друштвене науке, број 10, год. 2007, стр. 115-122. |  |
| 2. <u>Стручна дјелатност после избора/реизбора:</u><br>(Навести све активности и број бодова сврстаних по категоријама из члана 36)  |  |
| Укупан број бодова: 0  |  |

Укупан број бодова за кандидата: 19

Други кандидат

#### 1. Основни биографски подаци

Име, средње име и презиме: Маријана (Зоран) Вајкановић Датум и мјесто рођења: 01.12.1989. година, Бања Лука Установе у којима је био запослен: Звања/радна мјеста: Научна/умјетничка област: Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима:
--

#### 2. Биографија, дипломе и звања

<u>Основне студије:</u> Италијански језик и књижевност и Српски језик и књижевност Назив институције: Универзитет у Бањој Луци, Филозошки факултет, одсјек за италијански језик и књижевност и српски језик и књижевност Мјесто и година завршетка: Бања Лука, 2012. године Просјечна оцјена на основним студијама: 9.91 Просјечна оцјена из предмета за које је расписан конкурс: 10.00  <u>Постдипломске студије:</u> //
--

Докторат: //

Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање и период):

### **3. Научна дјелатност кандидата**

1. Радови прије последњег избора/реизбора:

(Навести све радове сврстане по категоријама из члана 33)

2. Радови после последњег избора/реизбора:

(Навести све радове, дати њихов кратак приказ и број бодова сврстаних по категоријама из члана 33)

Укупан број бодова: 0

### **4. Образовна дјелатност кандидата**

1. Образовна дјелатност прије последњег избора/реизбора:

(Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 35)

2. Образовна дјелатност после последњег избора/реизбора:

(Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 35)

Укупан број бодова: 0

### **5. Стручна дјелатност кандидата**

1. Стручна дјелатност прије последњег избора/реизбора:

(Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 36)

2. Стручна дјелатност после последњег избора/реизбора:

(Навести све активности и број бодова сврстаних по категоријама из члана 36)

Укупан број бодова: 0

**Укупан број бодова за кандидата: 0**

Трећи кандидат

### **1. Основни биографски подаци**

Име, средње име и презиме: Милица (Љубан) Лучић

Датум и мјесто рођења: 11.01.1988. године, Љубиње

Установе у којима је био запослен: средња школа „Светозар Ћоровић“, Љубиње, 2011-2012

Звања/радна мјеста: професор италијанског језика

Научна област: италијански језик

Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима:

### **2. Биографија, дипломе и звања**

Основне студије: Италијански језик и књижевност и Српски језик и књижевност

Назив институције: Универзитет у Бањој Луци, Филозошки факултет, одсјек за италијански језик и књижевност и српски језик и књижевност

Мјесто и година завршетка: Бања Лука, 2011. године

Просјечна оцјена на основним студијама: 8.6  
Просјечна оцјена из предмета за које је расписан конкурс: 8.4

Постдипломске студије: //

Докторат: //

Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање и период):

### **3. Научна дјелатност кандидата**

1. Радови прије последњег избора/реизбора:  
(Навести све радове сврстане по категоријама из члана 33)
2. Радови после последњег избора/реизбора:  
(Навести све радове, дати њихов кратак приказ и број бодова сврстаних по категоријама из члана 33)

Укупан број бодова: 0

### **4. Образовна дјелатност кандидата**

1. Образовна дјелатност прије последњег избора/реизбора:  
(Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 35)
2. Образовна дјелатност после последњег избора/реизбора:  
(Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 35)

Укупан број бодова: 0

### **5. Стручна дјелатност кандидата**

1. Стручна дјелатност прије последњег избора/реизбора:  
(Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 36)
2. Стручна дјелатност после последњег избора/реизбора:  
(Навести све активности и број бодова сврстаних по категоријама из члана 36)

Укупан број бодова: 0

**Укупан број бодова за кандидата: 0**

### III ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

*(Образложење приједлога Комисије, са приједлогом једног кандидата за избор и назнаком за које звање се предлаже)*

На расписани конкурс јавила су се 3 кандидата од којих само један кандидат, Сања Кобиљ, има научни степен доктора наука (ужа област Италијанска књижевност, историја језика и филологија), а друга два кандидата: Маријана Вајкановић и Милица Лучић немају ниједан виши научни степен, односно имају само звање дипломираног професора италијанског језика и књижевности и српског језика и књижевности. Од три пријављена кандидата, само један, Сања Кобиљ, има научне радове из уже научне области. Такође, од наведена три кандидата, само један, Сања Кобиљ има радно искуство на Универзитету, с обзиром да је радила као асистент на предметима за које је расписан конкурс. У досадашњем раду баш на овим предметима др Сања Кобиљ је показала да је у потпуности опремљена свим теоријским и практичним знањима која су неопходна једном сараднику (вишем асистенту) како у настави, тако и у његовом будућем научном развоју.

Након што је Комисија констатовала да **др Сања Кобиљ** испуњава све опште и посебне услове предвиђене конкурсом, Законом о високом образовању БиХ, Законом о високом образовању Републике Српске, Статутом Универзитета у Бањој Луци, извршила је увид и детаљнију оцјену њених референци поштујући при томе Правилник о поступку и условима избора академског особља Универзитета у Бањој Луци. Опис активности кандидата од значаја по расписаном конкурсном таксативно је наведен у табеларном дијелу Извјештаја, а резиме у овом закључном Извјештају.

Комисији припада част да Наставно-научном вијећу Филолошког факултета у Бањој Луци препоручи да **др Сању Кобиљ** изабере у звање *сарадника (виши асистент)* на Студијском програму за италијански и српски језик и књижевност, ужа научна област – Специфични језици: италијански језик, на наставним предметима *Преглед италијанске књижевности 1 и 2, Италијанска књижевност 1, 4 и 5.*

Чланови Комисије:

1. др Жељко Ђурић,  
редовни професор на Филолошком факултету у Београду

2. др Irena Prosenc-Šegula,  
ванредни професор на Филозофском факултету у Љубљани

3. др Roberto Russi,  
доцент на Филолошком факултету у Бањој Луци

#### **IV ИЗДВОЈЕНО ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ**

(Образложење члан(ов)а Комисије о разлозима издвајања закључног мишљења, са приједлогом једног кандидата за избор и назнаком за које звање се предлаже.)

Бања Лука: \_\_\_\_\_

Члан(ови) Комисије:

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_